

AMD Socket AM2 installation

Make sure to turn off your computer and unplug the cable from the power source before installing to CPU cooler.

Package contents:

- AM2 Vertical converter x 2
- Extra back plate(AMD socket AM2) x 1
- Retention bracket screws for AM2 (black) x 4
- Retention bracket screws for converter (silver) x 4

AMD Socket AM2 installation:

- Using the universal back plate aim at the 4 apertures, and position the back plate underneath the motherboard.
Note: Please skip this step if there is already a back plate underneath the motherboard.
- Apply an adequate layer of the thermal grease onto the surface of the installed CPU.
- Assemble the universal retention bracket. Insert the 4 stand-offs into the screw holes of retention bracket, AMD socket AM2 processor, as shown in figure.
Note: Regarding to the special purpose of apertures layout on motherboard, ASUS design the innovative converter to solve this situation, and make sure the air-direction flowing linearly from cooler to I/O.
- Place the retention bracket on the motherboard. Fasten the retention module with screws. Use a screw driver to tighten the screws in a diagonal sequence until the retention module is firmly in place.
- Gently place the cooler on the retention bracket. Make sure that the arrow on the cooler fan bracket going out from the chassis rear panel, as shown in figure. The picture is only for reference, please refer to the actual good if you want to know exactly how it look.
 - 5-1 Assembly the vertical converter on universal retention bracket. Insert 4 screws into the screw holes of vertical converter and screw to universal retention bracket with screwdriver, as shown in figure.
 - 5-2 Place the accomplished bracket on the motherboard. Fasten them together using a screw driver to drive in four screws for K8 provided, then tighten the screws in a diagonal sequence (two opposite corners at a time) until the retention module is firmly in place.
 - 5-3 Make sure that the arrow on the cooler fan bracket going out from the chassis rear panel. Gently place the cooler on the retention bracket, as shown in figure. The picture is only for reference, please refer to the actual good if you want to know exactly how it look.
- Fasten CPU cooler using the spring clip. Penetrate the spring clip through the cooler rail as shown in figure. Snap the hook of clip into the hole of retention and press down the lever on the other side of clip to hook its end into retention clip holes.
- Connect the CPU fan cable to the CPU fan connector on the motherboard.

Assurez d'avoir éteint votre ordinateur et retirer le câble d'alimentation avant d'installer le refroidisseur.

Contenu de la boîte:

- AM2 Convertisseurs vertical x 2
- Plaque arrière additionnelle (socket AM2) x 1
- Vis du bracket de rétention pour AM2 (noir) x 4
- Vis du bracket de rétention pour Convertisseur (argent) x 4

Installation sur socket AM2:

- Placez la plaque arrière sur les 4 ouvertures situées à l'arrière de la carte mère.
Note: Veuillez passer à l'étape suivante si une plaque est déjà disponible au dos de la carte mère.
- Appliquez une fine couche de pâte thermique sur la surface du CPU installé.
- Assemblez le module de rétention: Insérez les 4 entretoises dans les pas de vis du module de rétention.
Note: Afin d'obtenir de meilleures performances de refroidissement, ASUS a conçu un convertisseur spécial modifiant la position du système de dissipation de la chaleur et assurant un flux d'air linéaire du système de refroidissement du CPU vers le panneau EIS.
- Placez le module de rétention sur la carte mère. Sécurisez ce dernier à l'aide de vis. Utilisez un tournevis pour serrer les vis dans une séquence diagonale jusqu'à ce que le module de rétention soit bien en place.
- Placez délicatement le dissipateur sur le module de rétention. L'illustration n'est fournie qu'à titre indicatif, veuillez vous reporter au produit pour connaître son apparence exacte.
 - 5-1 Assemblage du convertisseur vertical sur le module de rétention: Insérez 4 vis dans les ouvertures du convertisseur vertical et sécurisez ce dernier au module de rétention, comme illustré figure.
 - 5-2 Placez le module assemblé sur la carte mère. Utilisez les vis pour processeurs K8 fournies pour sécuriser l'ensemble module de rétention/convertisseur à la carte mère. Serrez les vis dans une séquence diagonale (deux côtés opposés à la fois) jusqu'à ce que l'ensemble soit bien en place.
 - 5-3 Assurez-vous que la flèche sur le ventilateur du refroidisseur soit dirigée vers le panneau arrière de la carte mère, comme indiqué sur la figure.
- Sécurisez le dissipateur à l'aide des clips de rétention, comme illustré sur la figure. Verrouillez le clip dans l'ouverture réservée à cet effet sur le module de rétention, et abaissez le levier de l'autre côté du clip pour verrouiller ses extrémités aux ouvertures du module de rétention.
- Connectez le câble du ventilateur du CPU au connecteur CPU_FAN de la carte mère.

Schalten Sie den Computer aus und ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose, bevor Sie den Prozessorlüfter installieren.

Packungsinhalt:

- AM2 Vertikaler Konverter x 2
- Zusätzliche Unterplatte (AMD-Socket AM2) x 1
- Befestigungsschrauben für AM2 (schwarz) x 4
- Befestigungsschrauben für Konverter (Silber) x 4

AMD Socket AM2-Installation:

- Richten Sie die Universal-Unterplatte auf die vier Öffnungen aus, und positionieren Sie die Unterplatte unter dem Motherboard.
Hinweis: Bitte überspringen Sie diesen Schritt, wenn bereits eine Unterplatte unter dem Motherboard angebracht wurde
- Geben Sie eine Schicht der Wärmeleitpaste auf die Oberfläche des installierten Prozessors.
- Bauen Sie die Universal-Befestigungsklammer zusammen. Setzen Sie die vier Abstandhalter in die Schraubenlöcher der Befestigungsklammer ein, wie in der Abbildung gezeigt.
Hinweis: ASUS hat sein Design nach den Öffnungen auf dem Motherboard ausgerichtet, und zur Sicherung des linearen Luftstroms vom Lüfter diesen innovativen Konverter entwickelt.
- Platzieren Sie die Befestigungsklammer auf dem Motherboard. Bringen Sie das Befestigungsmodul mit Hilfe der Schrauben an. Ziehen Sie die Schrauben diagonal fest, bis das Modul fest sitzt.
 - 5-1 Anbringung des vertikalen Konverters auf der Universal-Befestigungsklammer. Stecken Sie vier Schrauben in die Schraubenlöcher des vertikalen Konverters und ziehen Sie sie fest, wie in der Abbildung gezeigt.
 - 5-2 Platzieren Sie diese Klammer nun auf dem Motherboard, befestigen Sie es mit Hilfe der Schrauben und ziehen Sie diese diagonal an (jeweils die zwei gegenüberliegenden), bis das Befestigungsmodul fest sitzt.
 - 5-3 Vergewissern Sie sich, dass der Pfeil auf der Kühlkörper-Lüfter-Klammer, wie in der Abbildung dargestellt, in Richtung der Gehäuserückseite zeigt. Setzen Sie vorsichtig den Kühlkörper auf die Befestigungsklammer, wie in der Abbildung gezeigt.
- Bringen Sie den Prozessorkühlkörper mit Hilfe der Federklammern an: Schieben Sie die Federklammer in die Kühlkörperschiene, wie in der Abbildung gezeigt. Lassen Sie den Haken der Federklammer in das Loch des Befestigungsmoduls einschappen und drücken Sie den Hebel an der anderen Seite der Klemme nach unten, um die Klemme in die Löcher der Befestigungsklammer zu haken.
- Verbinden Sie das Prozessorlüfterkabel mit dem Prozessorlüfteranschluss am Motherboard.

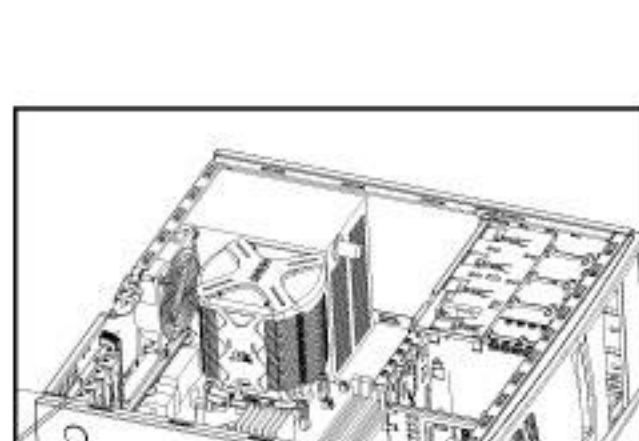
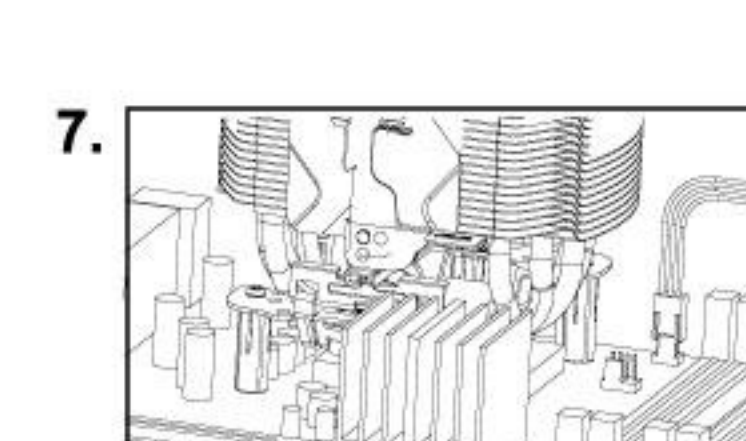
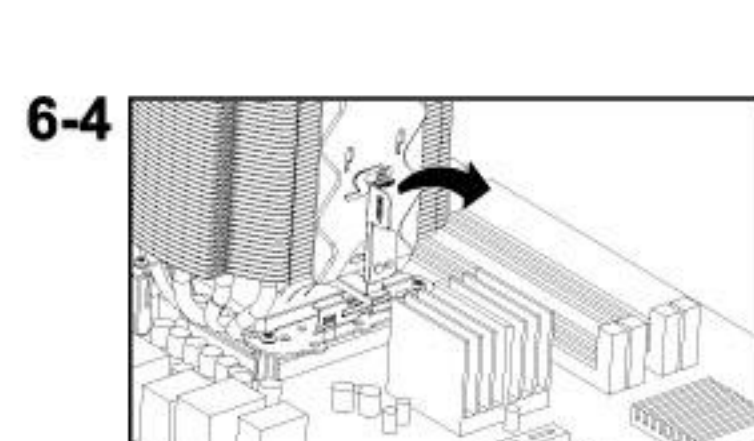
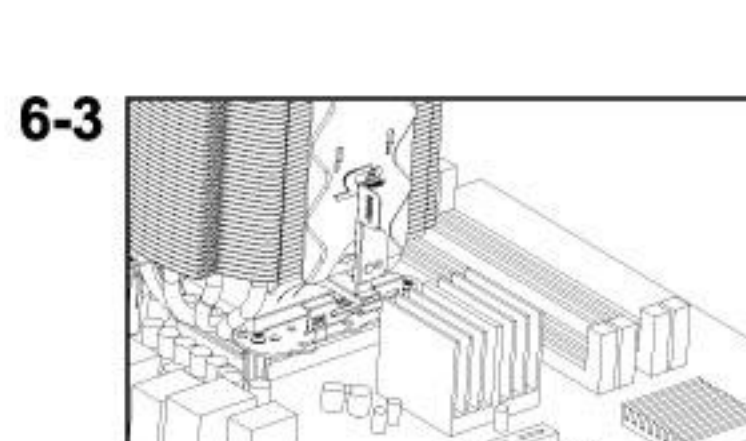
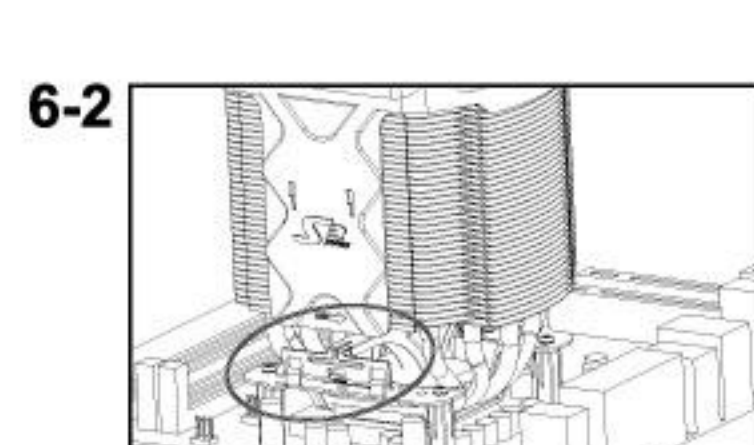
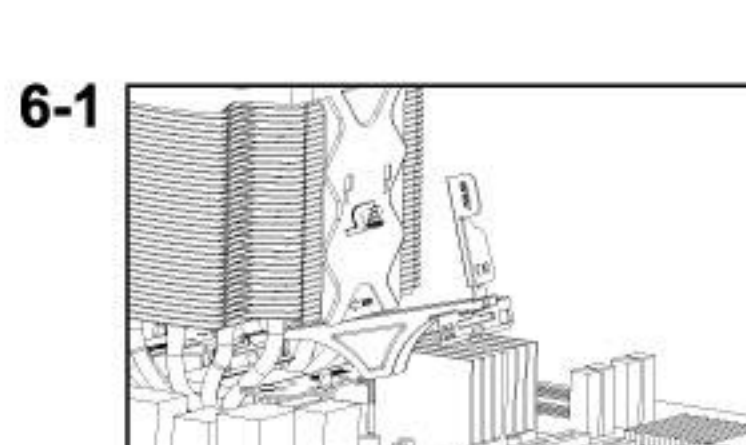
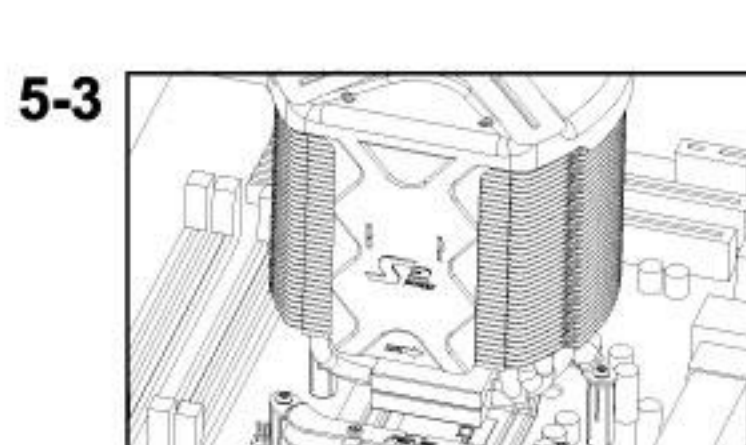
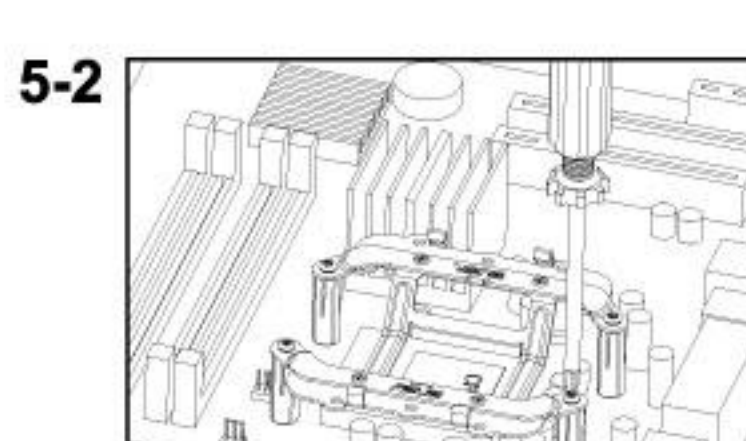
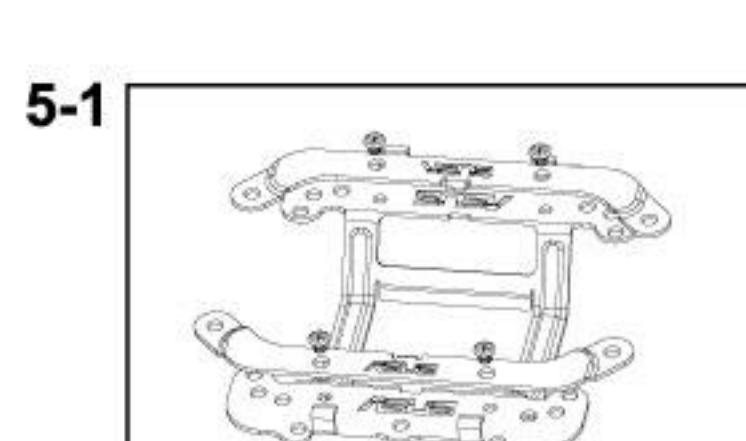
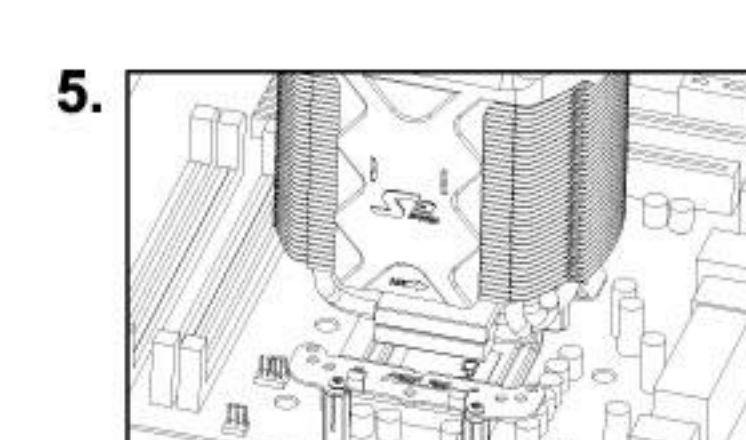
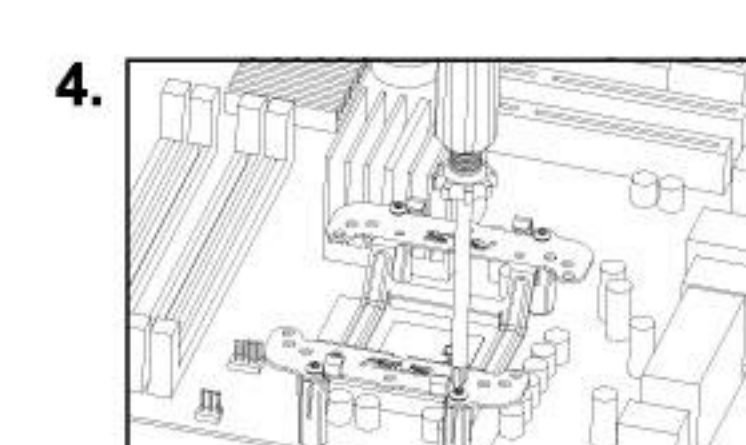
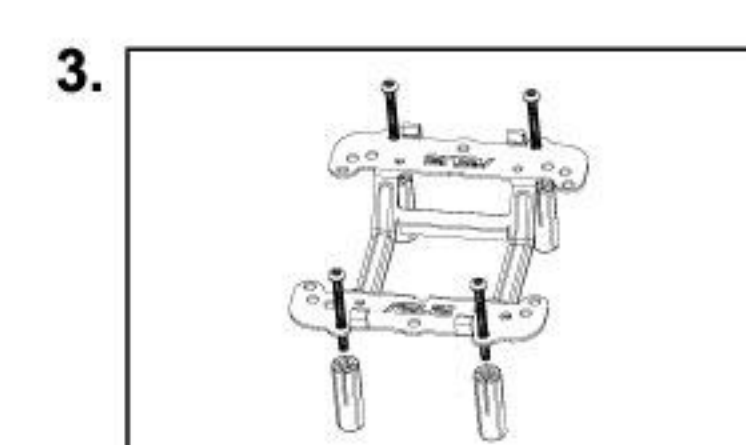
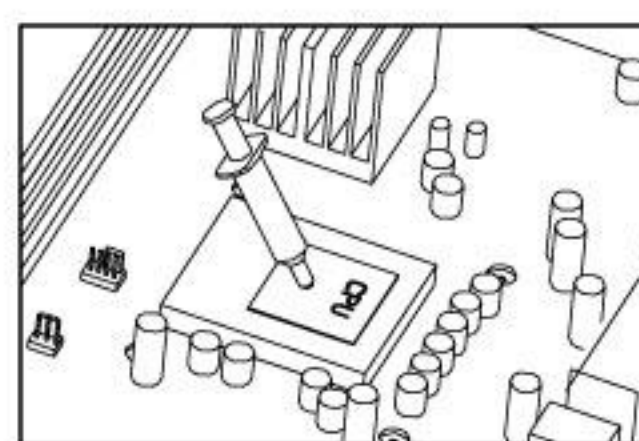
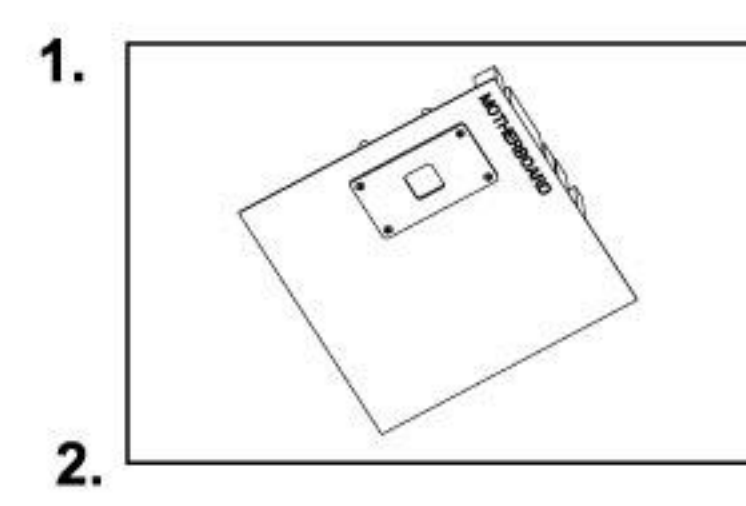
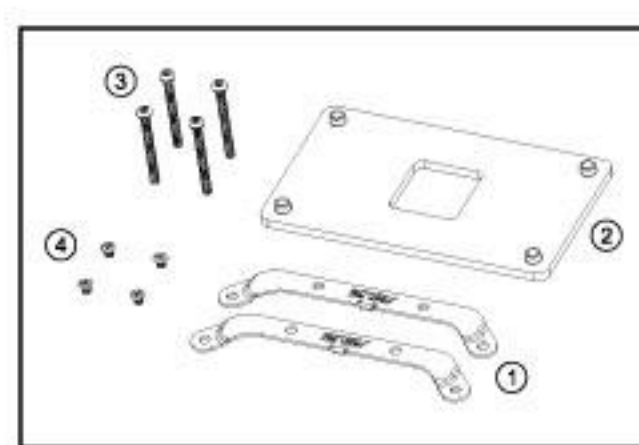
Asegúrese de apagar el equipo y desenchufar el cable de la fuente de alimentación antes de instalar el ventilador de la CPU.

Contenidos:

- AM2 Convertidor vertical x 2
- Placa universal extra (para AMD socket AM2) x 1
- Tornillos para el Soporte de Retención AM2 (Color Negro) x 4
- Tornillos para el Soporte de Retención Convertidor (Color Plata) x 4

Instalación de AMD Socket AM2:

- Ajuste la placa trasera universal en las 4 aperturas, posicionando ésta bajo la placa madre.
Nota: No haga este paso si ya hay una placa trasera bajo la placa madre)
- Aplique una capa de grasa térmica en la superficie de la CPU instalada.
- Asamble el soporte universal de retención: Inserte los 4 soportes estancos en los agujeros de los tornillos del soporte de retención del procesador, como se muestra en la figura.
Nota: Para conseguir un máximo rendimiento refrigerante, ASUS ha diseñado un convertidor para modificar la posición del sistema de refrigeración y conseguir un flujo de aire lineal entre el sistema de refrigeración de la CPU y otros dispositivos.
- Coloque el soporte de retención en la placa madre. Ajuste el módulo de retención con los tornillos. Utilice un destornillador para ajustar los tornillos en secuencia diagonal hasta que el módulo de retención esté ajustado firmemente en su lugar.
- Coloque con suavidad el ventilador refrigeración en el soporte de retención. Asegúrese de que la flecha en el soporte del ventilador apunta a la parte trasera del panel del chasis, como se muestra en la figura. La imagen se proporciona a título orientativo, pudiendo diferir de la del producto final.
 - 5-1 Ensamble el convertidor vertical en el soporte de retención vertical: Inserte 4 tornillos en los agujeros para los tornillos del convertidor vertical y atornille éstos con un destornillador, como se muestra en la figura.
 - 5-2 Coloque el soporte ya completado en la placa madre. Ajustelo a ésta con un destornillador usando los 4 tornillos para K8 (incluidos).
 - 5-3 Alinee en una secuencia diagonal (dos esquinas cada vez) hasta que el módulo de retención esté ajustado firmemente en su lugar.
 - 5-4 Asegúrese de que la flecha en el soporte del ventilador apunta a la parte trasera del panel del chasis, como se muestra en la figura.
- Ajuste el ventilador del sistema de refrigeración de la CPU usando los clips muelle. Coloque clip muelle a través de su vía como se muestra en la figura. Con un chasquido, ajuste el gancho del clip en el agujero de retención y pulse la palanca de la otra parte del clip hacia abajo para ajustar su gancho a los agujeros del sistema de retención.
- Conecte el cable del ventilador de la CPU al conector en la placa madre.



在安裝CPU散熱器之前，請確認關閉您的電腦並拔掉電源線。

相關配件:

- AM2轉接板 x 2
- 附加支承板 (AMD Socket AM2) x 1
- AM2底座螺絲(黑色) x 4
- 轉接板底座螺絲(銀色) x 4

AMD Socket AM2 安裝:

- 將通用的支承板放於主機板背面，並將支承板上的4個孔與主機板上的孔對準。
注意：如果主機板背面已經安裝了支承板，請跳過這個步驟。
- 將一定厚度的散熱膠均勻地塗抹在已安裝的CPU表面。
- 安裝共用底座：將4個支撐柱插入AMD socket AM2處理器的共用底座螺絲孔內，如圖所示。
注意：因應特別的主機板上孔位佈局，華碩設計了創新的轉換器來解決這個問題，確保了空氣流通的方向直線較從散熱器到I/O。
- 將共用底座放在主機板上，用螺絲固定共用底座，請按照對角的順序依次拧紧螺絲，直到共用底座完全固定。
- 小心地將散熱器置於共用底座上，請確保散熱器風扇支架上的箭頭指向機殼後面板方向，如圖所示。圖片僅供參考，實際外觀請參照實物。
 - 5-1 將垂直散熱器安裝在共用底座上：將4顆螺絲插入垂直散熱器的螺絲孔內，並將螺絲拧紧，如圖所示。
 - 5-2 將共用底座安裝到主機板上，用螺絲刀將四顆螺絲插入固定，然後按照對角的方向將螺絲拧紧，直到支撐機構完全固定。
 - 5-3 請確保散熱器風扇支架上的箭頭指向機殼後面板方向，如圖所示。小心地將散熱器置於共用底座上。圖片僅供參考，實際外觀請參照實物。
- 用共用扣具固定散熱器：將共用扣具穿過散熱片底端，如圖所示。將散熱器扣具一端的金屬片扣入共用底座，並按壓下扣具另一端的金屬片使其與底座扣合，以固定散熱器。
- 將CPU風扇的連接線接頭插入主板上的CPU 風扇接頭。

在安裝CPU散熱器之前，請確認關閉您的電腦并拔掉電源線。

相关配件:

- AM2转接板 x 2
- 附加支承板 (AMD Socket AM2) x 1
- 固定支架螺絲AM2 (黑色) x 4
- 固定支架螺絲轉接板(銀色) x 4

CPU 散熱器安裝指南:

- 將通用的支承板放於主板背面，并将支承板上的4个孔与主板上的孔对准。
注意：如果主板背面已经安装了支承板，请跳过这个步骤。
- 將一定厚度的散熱膠均勻地塗抹在已安裝的CPU表面。
- 安裝通用的支撐底座：將4个支撐柱插入AMD socket AM2處理器的支撐底座螺絲孔內，如圖所示。
注意：由于主板上孔位佈局，華碩設計了創新的轉換器來解決這個問題，確保了空氣流通的方向直線較從散熱器到I/O。
- 將支撐底座放在主板上，用螺絲固定支撐底座，請按照對角的順序依次拧紧螺絲，直到支撐底座完全固定。
- 小心地將散熱器置於支撐底座上。請確保散熱器風扇支架上的箭頭指向机箱后面板方向，如圖所示。圖片僅供參考，實際外觀請參照實物。
 - 5-1 將垂直散熱器安裝在通用支撐底座上：將4顆螺絲插入垂直散熱器的螺絲孔內，并將螺絲拧紧，如圖所示。
 - 5-2 將支撐底座安裝到主板上，用螺絲刀將四顆螺絲拧入固定，然後按照對角的方向將螺絲拧紧，直到支撐機構完全固定。
 - 5-3 請確保散熱器風扇支架上的箭頭指向机箱后面板方向，如圖所示。小心地將散熱器置於支撐底座上。
- 用支撐扣具固定散熱器：將支撐扣具穿過散熱片底端，如圖所示。將散熱器扣具一端的金屬片扣入支撐底座，并按壓下扣具另一端的金屬片使其與底座扣合，以固定散熱器。
- 將CPU風扇的連接線接頭插入主板上的CPU 風扇接頭。

CPUクーラーを取り付ける前にコンピュータの電源をオフにし、電源コードをコンセントから抜いてください。

パッケージの内容:

- AM2バーティカルコンバーター×2
- バックプレート (AMDソケットAM2) ×1
- AM2用ネジ (ブラック) ×4
- バーティカルコンバーター用ネジ (シルバー) ×4

AMD Socket AM2 を取り付ける

- ユニバーサルバックプレートをマザーボードの裏面から4つの穴に合わせて取り付けます。
注：バックプレートが既にマザーボードに取り付けられている場合は、この手順をとばしてください。
- マザーボードに取り付けたCPUにサーマルグリスを適量塗ります。
- ユニバーサルブラケット：ブラケットのネジに4本のスタンドオフを挿し込みます。AMDソケットAM2プロセッサ：図参照。
注：最高のパフォーマンスを実現するために、ASUSはCPUの冷却システムの位置を修正することで、I/Oへの直線的なエアフローを確保しました。
- マザーボードにブラケットを取り付けます。モジュールをネジで締めます。ドライバを使って対角線上にネジを締め、モジュールをしっかり固定してください。5. フラケットにクーラーを載せます。図が示すように、クーラーファンブラケットの矢印がケースのリアパネルを指すように取り付けます。画像は参照専用です。実際の概観を知るには、実物を参照してください。
 - 5-1 Vertical Converter とユニバーサルブラケットを組み合わせる：4本のネジをそれぞれコンバーターのネジ穴に挿し込み、ドライバを使ってブラケットと固定します (図参照)。
 - 5-2 マザーボードにブラケットを置き、対角線上にネジを締め、モジュールをしっかり固定します。
 - 5-3 図が示すように、クーラーファンブラケットの矢印がケースのリアパネルを指すように取り付けます。ブラケットにクーラーを載せます。
- スプリングクリップでCPUクーラーを固定します：図のようにスプリングクリップをクーラーレールに挿し込みます。
- CPUファンケーブルをマザーボードのCPUファンコネクタに接続します。

CPU 쿨러를 설치하기 전에, 사용 중인 컴퓨터의 전원이 꺼져 있는지, 전원 공급장치에 연결된 케이블이 제거되어 있는지 확인해 주십시오.

제품 구성물:

- AM2 수직 컨버터 x 2
- 연통의 백 플레이트(AMD 소켓 AM2) x 1
- AM2용 리텐션 브래킷 나사(검은색) x 4
- 수직 컨버터 용 리텐션 브래킷 나사(은색) x 4

AMD 소켓 AM2 설치:

- 마더보드 뒷면부에 위치한 4개의 나사 구멍에 백플레이트를 조정하여 골라 주십시오.
참고: 마더보드 뒷면부에 이미 백플레이트가 설치되어 있다면 이 과정을 생략하십시오
- 탐지된 CPU 표면에 적당량의 써멀 그리스를 발라 주십시오.
- 병용 리텐션 받침대를 조립해 주십시오: AMD 소켓 AM2 프로세서 리텐션 받침대의 나사구멍에 4개의 stand-off를 끼워 주십시오.
참고: 마더보드의 특수 구멍 설계를 고려하여 제작된 ASUS의 혁신적인 컨버터는 골기의 흐름이 콜리로부터 I/O까지 일직선으로 흐르도록 도와줍니다.
- 마더보드에 리텐션 받침대를 장착시켜 주십시오. 드라이버를 사용하여 리텐션 모듈이 단단히 조여질 때까지 조여 주십시오. (대각선 방향의 양쪽 끝을 동시에 조여주십시오)
- 리텐션 받침대에 쿨러를 조심스럽게 장착시켜 주십시오. 그림과 같이 쿨러 받침대의 화살표가 마더보드 후면부 백플레이트 쪽을 향하도록 해 주십시오. 그림은 참조용입니다. 만약 정확한 크기를 알고 싶으시면, 실제 제품을 참조해 주십시오.
 - 5-1 병용 리텐션 받침대 위에 수직 컨버터를 조립해 주십시오: 수직 컨버터 나사 구멍에 4개의 나사를 넣고 드라이버를 사용하여 리텐션 받침대에 조여 주십시오
 - 5-2 완성된 받침대를 마더보드에 장착시켜 주십시오. K8에 제공된 4개의 나사로 받침대와 마더보드를 조여 주십시오. 리텐션 모듈이 단단히 조여질 때까지 대각선 양쪽 끝을 동시에 조여 주십시오.
 - 5-3 그림과 같이 쿨러를 화살표가 마더보드 후면부 쪽을 향하도록 해 주십시오. 쿨러를 리텐션 받침대에 조심스럽게 올려 주십시오.
- 스프링 클립으로 CPU 쿨러를 조여 주십시오: 그림과 같이 스프링 클립을 쿨러 테를 관통시켜 주십시오. 스프링 클립의 고리를 리텐션 구멍에 끼운 후, 다른 쪽 고리가 리텐션 클립 구멍에 끼워지도록 클립 레버를 내려주십시오.
- CPU 팬 케이블을 마더보드의 CPU 팬 커넥터에 연결하여 주십시오.

The symbol of the crossed out wheeled bin indicates that the product (electrical and electronic equipment) should not be placed in municipal waste. Please check local regulations for disposal of electronic products.

Le symbole représentant une benne à roue barrée, indique que le produit (équipement électrique et électronique) ne doit pas être placé dans un conteneur à ordure menagères. Veuillez consulter vos réglementations locales en matière de rejets de produits électroniques.

Das durchgestrichene Symbol der Mülltonne zeigt an, dass das Produkt (elektrisches und elektronisches Zubehör) nicht in normalen Hausmüll entsorgt werden sollte. Bitte erkundigen Sie sich nach lokalen Regelungen zur.

El símbolo de un contenedor de basura con dos líneas cruzadas indica que el producto (equipo eléctrico o electrónico) no debe ser desechado en puntos de recolección de desechos municipales. Por favor compruebe las regulaciones locales en materia de productos electrónicos.

這個畫叉的帶輪子的箱子符號表示這個產品 (電子裝置) 不能直接放入垃圾箱內。請根據不同地方的規定處理電子產品。

這個圖叉的帶輪子的箱子符號表示這個產品 (電子設備) 不能直接放入垃圾箱內。請根據不同地方的規定處理電子產品。

左のマークは、本製品が電気製品または電子装置であり、地域のゴミと一緒に捨てられないことを示すマークです。廃棄の際は、地方自治体の廃棄処理に関する条例または規則に従ってください。

X 표시가 되어있는 바퀴 달린 쓰레기통 표시 라벨이 부착된 제품은 (전기 또는 전자제품)은 도시 폐기처리에 폐기되어서는 안됩니다. 전자제품 폐기에 관한 지역 규정을 확인해 주십시오.

